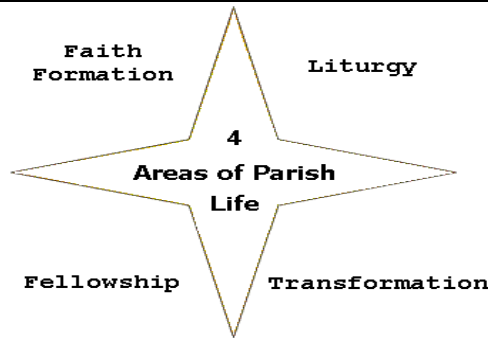




Our Lady of Victory
 490 Charles Street
 Gatineau, Québec
 J8L 2K5
 (819) 986-3763



St. Malachy
 3889 Route 315
 Mayo, Quebec
 J8L 3Z8
 (819) 986-3763

**TWENTY-SECOND SUNDAY
 IN ORDINARY TIME
 AUGUST 27-28, 2011**

Sunday 9:00 AM	Celebration of the Eucharist	Saturday 7:00 PM
Pastor	Father Gyanprakash Topno	
Rectory	490 Charles Street, Gatineau, Québec J8L 2K5	
Secretary	Alma Miller Email: olv@videotron.ca	
Office Hours	Wed. & Thurs. 10:00 a.m. - 3:00 p.m.	
Telephone	(819) 986-3763	Fax: (819) 961-3159
Web site	www.stmalachyolv.com	

FOOD FOR THE WEEK

Reading I	Jeremiah 20.7-9
Responsorial Psalm	Ps 63.1, 2-3, 4-5, 7-8 (R.Ia)
Reading II	Romans 12.1-2
Gospel	Matthew 16.21-27
	<ul style="list-style-type: none"> • Taking up one's cross is a central thought in the gospels. In life, it takes many forms, but it is always painful. Sometimes it never ends. Jesus bore a cross to the end of his life. • On the way to Calvary, Jesus was helped by one man. Simon from Africa. Help can come from expected or unexpected quarters: from family, friends, or even foes, but help there must be if we are bear our crosses in life. • Can I help and support someone near me to carry the burdens of their lives? It might start with a smile, with a word, with a hand outstretched.

MASSES

Saturday	September 3, 2011	St. Malachy @ 7:00 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> • Eduard Lavell by Beverley Belter • All Parishioners of St. Malachy & OLV
Sunday	September 4, 2011	OLV @ 9:00 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> • Pearl French by Tom & Isabel Laframboise • Thomas & Jeffery Preston (37th anniversary) by Gail & Neil • Larry Miller by Alma

SERVICE AT ST. GRÉGORIE CEMETERY

The Cemetery Service is scheduled for the 11th of September at 10:00 a.m. Please bring your own chairs. Due to Rain, the mass will be at the Saint-Grégoire Church.

SACRAMENTAL PREPARATIONS

If you are interested in Baptism, First Communion or Confirmation please contact the Parish Office at 819 986-3763. More information will follow.

ROMAN MISSAL The Canadian Conference of Catholic Bishops (CCCB) has received recognition for all sections of the English translation of the revised *Roman Missal* for use in Canada. The Permanent Council has agreed that the first Sunday of Advent, November 27, 2011, will be the date for the implementation of the English translation of the *Missal*.

Why is the Catholic Church implementing a revised English translation of the Order of

Mass? The words are being revised for two basic reasons. One is that the contents of the book that we have been calling the Sacramentary have been expanded. Such books are always published first in Latin, and then need to be translated into vernacular languages. Now that there is a third edition, the Sacramentary is out of date. More significantly, the Vatican has changed its theory of translation. It used to allow a free rendering of the words inspired by the idioms of the vernacular language. Now the Vatican is asking for a translation that adheres more closely to the original.

All of the changes, with details, can be found at the entrance of the Church. Novalis has published a 5x9 tri-fold Card with the revised prayers and people's responses – our Liturgy Committee has ordered copies which will remain in the pews. Although the changes will come into effect only on the first Sunday of Advent, November 27th, Fr. Gyan would like to begin practising the changes in the fall.

HEALTH COOP SANTÉ DE LA BASSE LIEVRE

The Anglophone population is invited to attend an information session on the creation of a health cooperative in Buckingham. The presentation will take place on Tuesday, August 30th at 7:00 pm at the Buckingham Elementary School.

THANK YOU

Our Lady of Light committee would like to thank the Historical Society, those who worked at the BBQ, all those who contributed to the dessert table, all the vendors and all those who participated in our Garage Sale of July 9th. It was a great success. Thank you all very much.

CEREAL BAR DRIVE

Starting the third Sunday of the month of September 2011, the collection for cereal bars for the Buckingham Elementary School Students will take place. There will be a box at the entrance of the Church. Thank you in advance for your generosity.

50TH INTERNATIONAL EUCHARISTIC CONGRESS

The 50th International Eucharistic Congress will be held in Dublin, Ireland in June 2012. You are invited to join us to travel to the "Land of Saints and Scholars" and be part in this important event in the life of the Catholic Church. Two package options are available. For details, please call Marcia at 514 733-4500 ext. 229; 514 489-0468, or e-mail to : marciadocco@videotron.ca

UPCOMING EVENTS

HARVEST SUPPER

Our annual Harvest Supper will be held on Friday, October 21st 2011. The supper is a joint effort of our two parishes and is always a very successful evening. More news to follow later.

OLV GARAGE SALE

Friday, September 16th the Church will be opened from 8:30 a.m. to 2:00 p.m. for all to drop off their goods for the Garage Sale. Saturday, doors for the Garage Sale will open at 8:30 a.m. to 4:00 p.m.

Homemade pickles, relish and salsa will be on sale and all proceeds to be donated to the Cancer Foundation. Also, Monique will have glass spiders for screen doors on sale for \$2.00.

Michelle Girard hair cutting will take place at 3.00 p.m. at the Garage Sale. Tickets will be available for purchase up to the event.

OLV IS STILL SEARCHING FOR MASS SERVERS

If you are interested, please contact Monique Simpson at 819 986-3166 or call the Church Office.

DID YOU KNOW

The O'Neil Heritage Cemetery is located on Church Street in Buckingham and is managed by Our Lady of Victory Parish. In 1836, the O'Neil family donated 10 acres of land for a church, priest house and cemetery and some substantive farming. The cemetery covered an area of approximately 2.5 acres.

In the Parish ledger, there are the names of 674 people who were buried on the site. It is thought that there may be up to 800 people who were buried in the site, but that number has never been confirmed. The cemetery was operational from 1844 to 1879. It is believed that, at one time, the cemetery contained a grand total of 200 monuments and iron and wooden crosses, many of which were destroyed prior to Our Lady of Victory Parish taking over responsibility for the gravesite. In the early 1980's, a major effort was undertaken to restore as many monuments as possible. All bits and pieces of monuments that were found were embedded in 4 concrete slabs around the central monument. There are 44 monuments that remain intact.

Responsibility for the cemetery was transferred to Our Lady of Victory Parish by Bishop Paul E. Charbonneau on April 22nd 1964. The cemetery was designated a "Historical Site" by the Town of Buckingham on September 8th 1964. Among those buried in the cemetery were Mary O'Farrell in 1856 and Ann Brady in 1867, mother and sister of Father John Brady, the first parish priest.

ARE YOU NEW TO OUR PARISH?

Welcome to all who want to make their faith home here! You may have come from other places. You may have been "away for a while". Be assured that we love to have you among us. We would appreciate it very much if you identified yourself at Mass. It would also help if you would take the time to fill out a registration form. The next time you are with us, you may leave it in the collection basket or give it to one of the ushers or to the priest. Welcome.